

がい こく じん じゅう みるん せい かつ  
外国人住民のための生活セミナー

かい ご ほ けん まな  
「介護保険について学ぼう！」

Let's learn about Long-Term Care Insurance!

关于护理保险 来学习一下吧！

Hãy cùng tìm hiểu về bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng !  
Alamin natin ang tungkol sa Long-Term Care Insurance!

かいご  
どんな介護サービスが  
受けられる？  
What kinds of care services  
are available for us?



かいご ひつよう  
介護が必要になったら  
どうすればいい？  
What should we do  
if we need care?



かね  
お金は  
どれくらいかかる？  
How much  
will they cost?



- 日時：2026年7月19日（日曜日）10:00～12:00（9:45から受付）
- 場所：KDDI 維新ホール 2階 会議室（山口市小郡令和1-1-1）  
\*JR新山口市駅から歩いて3分です。
- 参加できる人：山口県に住んでいる外国人 \*30人まで ● 参加費：無料（0円）
- 通訳：英語・中国語・ベトナム語・タガログ語の通訳があります。
- 申し込み：7月11日（土曜日）までに申し込みフォームまたは電話で、山口県国際交流協会まで申し込んでください。
- 主催：（公財）山口県国際交流協会 ● 共催：山口市
- Date: Sunday, July 19, 2026, 10:00 am - 12:00 noon (Reception starts at 9:45 am)
- Place: 2F Conference Room, KDDI Ishin Hall (1-1-1 Ogōri Reiwa, Yamaguchi-shi)  
\*3-minute walk from JR Shin-Yamaguchi Station
- Target: Foreigners living, working, or studying in Yamaguchi Prefecture
- Capacity: 30 people (first come, first served) ● Participation Fee: Free
- Interpretation: Available in English, Chinese, Vietnamese, and Tagalog
- How to apply: Please apply to YIEA by July 11 through the application form or by phone.
- Organizer: Yamaguchi International Exchange Association (YIEA)
- Co-organizer: Yamaguchi City

とあひさわせ せん / Contact / 问询 / Liên hệ

こうざい やまぐち けん こくさいこうりゅうきょうかい  
（公財）山口県国際交流協会

Yamaguchi International Exchange Association

山口县国际交流协会 Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Yamaguchi

TEL: 083-925-7353 Email: yiea.info@yiea.or.jp

▼申し込み / To apply



▼場所 / Place



## 面向外国居民的生活讲座 <关于护理保险 来学习一下吧！>

- 时间：2026年7月19日（星期日）上午10点~中午12点（上午9点45分开始受付）
- 地点：KDDI维新HALL 2楼 会议室（山口市小郡令和1-1-1）  
\*从JR新山口车站徒步3分钟
- 内容：当您需要护理时应该怎么办？可以利用哪些护理服务？所需费用大概是多少？  
关于这类问题，我们将为您简明地做出解答。
- 对象：住在山口县，或在山口县内上班、上学的外国人
- 定员：30人（先后顺序优先） ● 参加费：免费
- 翻译：有英语、汉语、越南语、菲律宾语的翻译。
- 报名方式：请在7月11日（星期六）以前通过填写线上报名表或打电话到山口县国际交流协会报名。
- 主办：山口县国际交流协会 ● 协办：山口市

## Hội thảo về cuộc sống dành cho cư dân người nước ngoài: "Hãy cùng tìm hiểu về bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng!"

- Thời gian: Chủ nhật, ngày 19 tháng 7 năm 2026 từ 10:00 đến 12:00 (bắt đầu tiếp nhận từ 9:45 sáng)
- Địa điểm: Phòng họp tầng 2, KDDI Ishin Hall (Yamaguchi-shi, Ogōri Reiwa 1-1-1)  
\*Cách ga JR Shin-Yamaguchi 3 phút đi bộ
- Nội dung: Khi cần chăm sóc điều dưỡng thì phải làm sao? Có thể sử dụng những dịch vụ chăm sóc điều dưỡng nào?  
Tốn bao nhiêu tiền? Chúng tôi sẽ giải thích những điều này một cách dễ hiểu.
- Đối tượng: Người nước ngoài đang sinh sống, làm việc hoặc học tập tại tỉnh Yamaguchi
- Số lượng: Tối đa 30 người (ưu tiên theo thứ tự đăng ký) ● Lệ phí tham dự: Miễn phí
- Thông dịch: Có tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Tagalog
- Đăng ký: Vui lòng đăng ký qua form trực tuyến hoặc gọi điện thoại đến YIEA trước ngày 11 tháng 7 (thứ Bảy)
- Đơn vị tổ chức: Hiệp hội giao lưu Quốc tế tỉnh Yamaguchi (YIEA) ● Đồng tổ chức: Thành phố Yamaguchi

## Seminar sa Pamumuhay para sa mga Dayuhang Residente: "Alamin natin ang tungkol sa Long-Term Care Insurance!" (KAIGOHOKEN)

- Petsa at Oras: Hulyo 19, 2026 (Linggo) 10:00 am - 12:00 pm (Magsisimula ang pagpaparehistro ng 9:45 am)
- Lugar: 2F Conference Room, KDDI Ishin Hall (1-1-1 Ogōri Reiwa, Yamaguchi-shi)  
\*3 minutong lakad mula sa JR Shin-Yamaguchi Station
- Nilalaman: Ano ang dapat gawin kapag kailangan na ng caregiving o pag-aalaga? Anong mga serbisyo sa caregiving ang maaaring matanggap? Magkano ang magagastos? Ipapaliwanag namin ito nang madaling maintindihan.
- Target: Mga dayuhang nakatira, nagtatrabaho, o nag-aaral sa loob ng Yamaguchi Prefecture
- Kapasidad: 30 katao (first come, first served) ● Bayad sa paglahok: Libre
- Interpretasyon: Available ang interpretasyon sa English, Chinese, Vietnamese, at Tagalog
- Application: Mangyaring mag-apply sa YIEA bago mag 7/11, ng application form o tawag sa tel.
- Organizer: Yamaguchi International Exchange Association (YIEA) ● Katuwang: Yamaguchi City

生活讲座 报名表

Form đăng ký Hội thảo về cuộc sống  
Form ng Application ng Seminar



083-925-7353